



ELECTRA, AŦ-TEC, SIGI, A-TEC, WORM, SUB CONTROL

Ponorná tlaková čerpadla
Domáci vodárny

Ponorné tlakové erpadlá
Domáce vodárne

Panardinamas siurblys
Hidroforai

CZ Návod k použití
Provozně montážní předpisy

SK Návod k použití
Provozně montážní předpisy

LT Naudojimo instrukcija
Ekspluatavimo ir priežiūros instrukcija



1. Technické a provozní údaje
2. Montáž vodárny/čerpadla
3. Elektrické zapojení
4. Obsluha a provoz
5. Závady a jejich odstranění
6. Zásady bezpečnosti práce
7. Servis a dodávky náhradních dílů

1. TECHNICKÉ ÚDAJE

Automatické domácí vodárny SUB CONTROL s ponornými čerpadly a tlakovou nádobou s vakem jsou určeny pro čerpání čisté vody a dešťové vody. Čerpadla ELECTRA, ELECTRA INOX, AQ-TEC a A-TEC jsou vícestupňová, čerpadla SIGI a WORM jsou jednostupňová nebo dvoustupňová (model 40/100) a dodávají se s přívodním napájecím kabelem.

Název	Hodnota akust. tlaku (dB)
SIGI	90
ELECTRA	75
4" A-TEC	80
5" AQ-TEC	75
4" ELECTRA INOX	75
2,5" WORM	75

2. MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ

Vodárny nebo čerpadlo instalujeme do prostředí a v objektu, kde neklesá teplota pod bod mrazu a nepřevyšuje 40°C. Průměr potrubí na výtlačku může být menší o jeden stupeň než je průměr tvarovky tělesa čerpadla.

U čerpadel s motorem v provedení 400 V před spuštěním do studny provedeme kontrolu směru otáček čerpadla a při nesprávném směru otáčení zaměníme fázi v tepelném jištění.

Čerpadlo musí být umístěno minimálně 50 cm od dna vodního zdroje, maximální povolený ponor čerpadla je 50 m (3" ELECTRA až 100 m). Pokud je instalované čerpadlo na větší tlak než je provozní tlak tlakové nádoby, je nutno vložit do výtlačného potrubí pojistný ventil odpovídajících hodnot. Čerpadlo zavěšujeme a spouštíme pomocí nylonového lana za oka k tomu určená.

Pro správný provoz tlakové nádoby s vakem musí být tlak vzduchu v tlakové nádobě o 0,2 baru nižší, než je zapínací tlak čerpadla. Kontrola plnicího přetlaku se provádí 2x ročně. Při doplňování vzduchu do tlakové nádoby odpojíme zařízení od elektrické sítě a vypustíme vodu z nádoby. Změříme plnicí přetlak a dohustíme na správnou hodnotu.

3. ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ

Elektrické zapojení může provést pouze odborník s elektrotechnickým vzděláním (viz záruční list – potvrzení o instalaci).

Čerpadlo v provedení 230 V a 400 V je nutno vždy chránit vhodnou tepelnou ochranou motoru (400 V) nebo ovládacím boxem (230 V).

Je třeba zkontrolovat, jestli je napájecí zařízení vybaveno vhodnou proudovou ochranou o hodnotě 30 mA!!!!

4. OBSLUHA A PROVOZ

Před uvedením do provozu se ujistěte, že elektrické zapojení odpovídá hodnotám uvedeným na štítku elektromotoru.

Na manometru zkontrolujte nastavený zapínací a vypínací tlak, případně jej upravte v závislosti na výkonu čerpadla.

Při nedostatečné vydatnosti zdroje vody je nutno čerpadlo chránit proti chodu nasucho vhodným zařízením (plovákovým spínačem nebo EZH).

Zařízení z hlediska bezpečnosti není určeno do koupacích jezírek!!! Vstup osob a zvířat do studny, jezírka či jímky je přísně zakázán!!! Dbejte o bezpečnost svou i vašich dětí!

Všechny opravy a údržbu provádějte až po odpojení z elektrické sítě!!

5. ZÁVADY A JEJICH ODSTRANĚNÍ

Závada	Možná příčina	Náprava
a) Čerpadlo neběží	1/ Bez proudu	1/ Kontrola správného připojení k síti
b) Čerpadlo nedává vodu	1/ Vadný zpětný ventil 2/ Kontrola směru otáček (pouze u provedení 400 V)	1/ Vyměnit, opravit 2/ Záměna fází motoru (400 V)
c) Čerpadlo bylo vypnuto tepelným jištěním motoru	1/ Nesprávné napájecí napětí 2/ Zablokované oběžné kolo cizím předmětem 3/ Vysoká teplota média nebo prac. prostředí 4/ Čerpadlo běží nasucho	* Odpojit od el. sítě, odstranit příčinu přehřívání, nechat vychladnout a opět zapojit
d/ Časté spínání	1/ Poškozený vak 2/ Únik vzduchu tl. nádoby	1/ Výměna vaku 2/ Upravit tlak na požadovanou hodnotu
e/ Nedostatečný tlak	1/ Nízké nastavení tlak. spínače 2/ Zablokované sací síto	1/ Kontaktovat servisní středisko Upravit tlak 2/ Vyměnit či opravit sací síto
f/ Čerpadlo nevypíná	1/ Vysoké nastavení tlak. spínače	1/ Seřídít tlakový spínač

6. ZÁSADY BEZPEČNOSTI PRÁCE

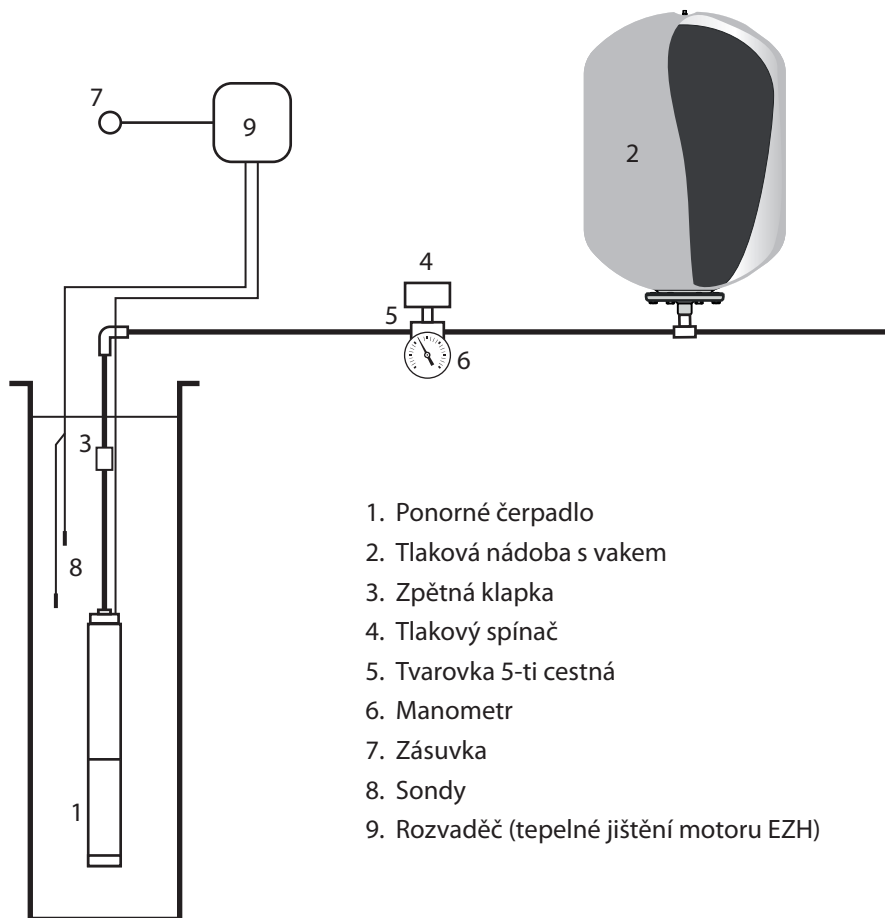
Dodržujte obecně platné předpisy o styku s elektrickými spotřebiči. Je zakázáno:

- manipulace s vodárnou za provozu (odpojte s el. sítě)
- zasahovat do elektrických částí čerpadla či vodárny
- zákaz manipulace s čerpadlem pomocí kabelů
- při instalaci a údržbě používejte ochranné pracovní pomůcky jako gumové holinky, gumové rukavice, ochranné brýle, atd.
- pokud je čerpadlo připojeno do elektrické sítě, nevstupujte do bazénu, jímky, studny či nádrže

7. SERVIS A DODÁVKY NÁHRADNÍCH DÍLŮ

Záruční a pozáruční servis je prováděn v souladu s obchodním zákoníkem. Náhradní díly dodáváme na objednávku anebo prostřednictvím prodejců a servisních středisek (viz záruční list).

Doporučené zapojení vodárny:



1. Ponorné čerpadlo
2. Tlaková nádoba s vakem
3. Zpětná klapka
4. Tlakový spínač
5. Tvarovka 5-ti cestná
6. Manometr
7. Zásuvka
8. Sondy
9. Rozvaděč (tepelné jištění motoru EZH)



1. Tech. a prevádzkové údaje
2. Montáž vodárne
3. Elektrické zapojenie
4. Obsluha a prevádzka
5. Závady a ich odstránenie
6. Zásady bezpečnosti práce
7. Servis a dodávka náhradných dielov

1. TECHNICKÉ ÚDAJE

Automatické domáce vodárne SUB CONTROL s ponornými čerpadlami a tlakovou nádobou s vakom sú určené pre čerpanie čistej vody a dažďovej vody. Čerpadla ELECTRA, ELECTRA INOX, AQ-TEC a A-TEC sú viacstupňové, čerpadla SIGI a WORM jedноступňové alebo dvojstupňové (model 40/100) a dodávajú sa s prírodným napájacím káblom.

Názov	Hodnota akust. tlaku (dB)
SIGI	90
ELECTRA	75
4" A-TEC	80
5" AQ-TEC	75
4" ELECTRA INOX	75
2,5" WORM	75

2. MONTÁŽ ZARIADENIA

Vodárne alebo čerpadlo inštalujeme do prostredia a v objekte, kde neklesá teplota pod bod mrazu a neprevyšuje 35°C. Priemer potrubia na výtlaku môže byť menší o jeden stupeň ako je priemer tvarovky telesa čerpadla.

U čerpadiel s motorom typu 400 V pred ponorením do studne provedieme kontrolu smeru otáčok čerpadlá a pri nesprávnom smere zameníme fázu v tepelnom istení.

Čerpadlo musí byť umiestnené minimálne 50 cm od dna vodného zdroja, maximálny povolený ponor čerpadla je 50 m (3" ELECTRA až 100 m). Pokiaľ je inštalované čerpadlo na väčší tlak ako je prevozný tlak tlakovej nádoby, je nutné vložiť do výtláčného potrubia poistný ventil zodpovedajúcich hodnôt. Čerpadlo zavesíme a spustíme pomocou nylonového lana za oká k tomu určené.

Pre správnu prevádzku tlakovej nádoby s vakom, musí byť tlak vzduchu v tlakovej nádobe o 0,2 baru nižší než je zapínací tlak čerpadlá. Kontrola plniaceho pretlaku je prevádzena dva krát ročne. Pri doplňovaní vzduchu do tlakovej nádoby rozpojíme zariadenie od elektrickej siete a vyprázdňujeme vodu z nádoby. Zmeráme plniaci pretlak a napumpujeme na správnu hodnotu.

3. ELEKTRICKÉ ZAPOJENIE

Elektrické zapojenie môže spraviť iba odborník s elektrotechnickým vzdelaním (vid'. záručný list – potvrdenie o inštalácii).

Čerpadlo v prevedení 230 V alebo 400 V je nütno chrániť vhodným tepelným istením (400 V) alebo ovládacím boxom (230 V).

Je treba skontrolovať, či je napájacie zariadenie vybavené vhodnú prúdovú ochranú o hodnote 30 mA!!!

4. OBSLUHA A PREVÁDZKA

Pred uvedením do prevádzky sa uistite, že elektrické zapojenie zodpovedá hodnotám uvedeným na štítku elektromotoru.

Na manometri skontrolujte nastavený zapínací a vypínací tlak, prípadne ho upravte v závislosti na výkone čerpadla.

Pri nedostatočnej výdatnosti zdroja vody je nutné čerpadlo chrániť proti chodu nasucho vhodným zariadením (plavákovým spínačom alebo EZH).

Zariadení z hľadiska bezpečnosti nie je určené do kúpacích jazierok!!! Vstup osôb a zvierat do jazierka či jímky je prísne zakázaný!!! Dbajte o bezpečnosť svoju i vašich detí!

5. ZÁVADY A ICH ODSTRÁNENIE

Závaďa	Možná príčina	Náprava
a) Čerpadlo nebeží	1/ Bez prúdu 2/ Zablokovaný rotor	1/ Kontrola správneho pripojenia k sieti
b) Čerpadlo nedáva vodu	1/ Zlý spätný ventil 2/ Kontrola smeru otáčok (len pri vyhotovení 400 V)	1/ Vymeniť, opraviť 2/ Zámena fáz motora (400 V)
c) Čerpadlo bolo vypnuté tepelným istením motora	1/ Nesprávne napájacie napätie 2/ Zablokované obežné koleso cudzím predmetom. 3/ Vysoká teplota média alebo prac. prostredia 4/ Čerpadlo beží nasucho	* Odpojiť od el. siete, odstrániť príčinu prehrievania, nechať vychladnúť a opäť zapojiť
d/ Časté pínanie	1 / Poškodený vak 2 / Únik vzduchu hr. nádoby	1 / Výmena vaku 2 / Upraviť tlak na požadovanú hodnotu
e/ Nedostatočný tlak	1 / Nízke nastavenie tlak. spínače 2 / Zablokované sacie sito	1 / Kontaktovať servisné stredisko 2 / Vymeniť či opraviť sacie sito
f/ Čerpadlo nevypína	1/ Vysoké nastavenie tlak. spínača	1/ Nastaviť tlak. spínač

6. ZÁSADY BEZPEČNOSTI PRÁCE

Dodržujte všeobecne platné predpisy o styku s elektrickými spotrebičmi.

Je zakázané:

- manipulácia s čerpadlom počas prevádzky (odpojte s el. siete)
- zasahovať do elektrických častí čerpadla či vodárne
- manipulácia s čerpadlom pomocou káblu
- pri inštalácii alebo údržbe čerpadlá používajte ochrané pracovné pomôcky ako gumové rukavice, gumená obuv, ochranné okuliare atď.
- ak je čerpadlo pripojené do elektrickej siete, nevstupujte do bazéna, studne či nádrže.

7. SERVIS A DODÁVKY NÁHRADNÝCH DIELOV

Záručný a pozáručný servis je prevádzaný v súlade s obchodným zákonníkom. Náhradné diely dodávame na objednávku a alebo prostredníctvom predajcu a servisných stredísk (viď. záručný list).

Doporučené zapojenie vodárne:

